

ROMÂNIA

Ministerul Educației și Cercetării
Ministry of Education and Research

UNIVERSITATEA „BABEȘ-BOLYAI” DIN CLUJ-NAPOCA¹⁾ BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY OF CLUJ-NAPOCA

SUPLIMENT LA DIPLOMĂ DIPLOMA SUPPLEMENT

²⁾ Acest supliment însoțește diploma cu
Seria Nr.
The Supplement is for diploma
Series No.

1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

1.1a	Numele de familie la naștere <i>Family name(s) at birth</i>	1.1b	Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul) <i>Family name(s) after marriage (if applicable)</i>
1.2a	Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui / mamei <i>Initial(s) of father's / mother's first name(s)</i>	1.2b	Prenumele <i>First name(s)</i>
1.3a	Data nașterii (anul/luna/ziua) <i>Date of birth (year/month/day)</i>	1.3b	Locul nașterii (localitatea, județul/sectorul, țara) <i>Place of birth</i>
1.4	Numărul matricol <i>Student enrolment number</i>		Codul numeric personal (CNP) <i>Personal identification number</i>
		1.5	Anul înmatriculării <i>Year of enrolment</i>

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

2.1	Denumirea calificării și (dacă este cazul) titlul acordat (după promovarea examenului de finalizare a studiilor) <i>Name of qualification and (if applicable) title awarded (after passing the final examination)</i>		
	SOCIOLOGIE. LICENȚIAT ÎN SOCIOLOGIE SOCIOLOGY. BACHELOR IN SOCIOLOGY		
2.2a	Domeniul de studii <i>Field of study</i>	2.2b	Programul de studii <i>Programme of study</i>
	SOCIOLOGIE SOCIOLOGY		SOCIOLOGIE SOCIOLOGY
2.3a	Numele și statutul instituției de învățământ superior care eliberează diploma (în limba română) <i>Name and status of awarding institution</i>	2.3b	Facultatea care organizează examenul de finalizare a studiilor <i>Faculty administering the final examination</i>
	UNIVERSITATEA „BABEȘ-BOLYAI” DIN CLUJ-NAPOCA universitate publică acreditată BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY OF CLUJ-NAPOCA Accredited Public University		FACULTATEA DE SOCIOLOGIE ȘI ASISTENȚĂ SOCIALĂ FACULTY OF SOCIOLOGY AND SOCIAL WORK
2.4a	Numele și statutul instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română) <i>Name and status of institution administering studies</i> <i>(if different from 2.3a)</i>	2.4b	Facultatea care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3b) <i>Faculty administering studies (if different from 2.3b)</i>
2.5	Limba (limbile) de studiu / examinare <i>Language(s) of instruction / examination</i>		
	ROMÂNĂ ROMANIAN		

3	Metode și tehnici de cercetare sociologică <i>Methods and Techniques of Sociological Research</i>	28C	28LP		-	7	-
4	Introducere în antropologie <i>Introduction to Anthropology</i>	28C	28S		-	5	-
5	Limba spaniolă - curs practic limbaj specializat I <i>Spanish - practical language course for speciality (I)</i>	28C	-		-	3	-
6	Psihologie generală și educațională - curs opțional <i>General and Educational Psychology - Optional Course</i>	28C	28S		-	5	-
7	Etică - curs opțional <i>Ethics - Optional Course</i>	28C	-		-	3	-
8	Educație fizică 2 <i>Sports 2</i>	-	28S	-	Admis Passed	-	2
9	Statistică socială și analiza datelor <i>Social Statistics and Data Analysis</i>	28C	28LP	-		-	8
10	Practică profesională 1 <i>Traineeship I</i>	-	70LP	-		-	3
11	Teorii sociologice moderne <i>Modern Sociological Theories</i>	28C	28S	-		-	8
12	Limba spaniolă - curs practic limbaj specializat II <i>Spanish - practical language course for speciality (II)</i>	-	28S	-		-	3
13	Bazele marketingului - curs opțional <i>The Fundamentals of Marketing - Optional Course</i>	28C	-	-		-	5
14	Comunicare publicitară - curs opțional <i>Advertising Communication - Optional Course</i>	28C	-	-		-	3
Promovat cu media : ⁴⁾ Pass, average grade per academic year					Total credite/Total ECTS/SECT credits :		64
Anul II (anul universitar 2023 - 2024) <i>2nd year of study (2023 - 2024 academic year)</i>							
1	Metode cantitative avansate <i>Advanced Quantitative Methodes</i>	28C	28S		-	6	-
2	Psihologie socială <i>Social Psychology</i>	28C	28S		-	5	-
3	Metode calitative de cercetare sociologică <i>Qualitative Methods of Sociological Research</i>	28C	28S		-	5	-
4	Teorii sociologice contemporane <i>Contemporary Sociological Theories</i>	28C	28S		-	6	-
5	Socioantropologia muncii <i>Sociology and Anthropology of Work</i>	28C	28S		-	5	-
6	Cupluri, familii și relații de rudenie - curs opțional <i>Couples, families and kinship - Optional Course</i>	28C	-		-	3	-
7	Politici sociale <i>Social Policy</i>	28C	28S	-		-	6
8	Practică profesională 2 <i>Traineeship (II)</i>	-	84LP	-		-	3
9	Paradigme sociologice <i>Sociological Paradigms</i>	28C	28S	-		-	6
10	Designul și practica cercetării sociologice aplicate <i>Design and Practice of Applied Sociological Research</i>	28C	28S	-		-	6
11	Sociologia organizațiilor - curs opțional <i>Sociology of Organizations - Optional Course</i>	28C	-	-		-	3
12	Cercetare de teren și etnografică - curs opțional <i>Ethnographical and Field Research - Optional Course</i>	28C	-	-		-	3
13	Antropologie medicală - curs opțional <i>Medical Anthropology - Optional Course</i>	28C	-	-		-	3
Promovat cu media : ⁴⁾ Pass, average grade per academic year					Total credite/Total ECTS/SECT credits :		60
Anul III (anul universitar 2024 - 2025) <i>3rd year of study (2024 - 2025 academic year)</i>							
1	Stratificare și mobilitate socială <i>Social Stratification and Mobility</i>	28C	28S		-	5	-
2	Sociologie urbană <i>Urban Sociology</i>	28C	28S		-	6	-
3	Sociologie rurală <i>Rural Sociology</i>	28C	28S		-	6	-
4	Cercetare aplicată de specialitate <i>Applied Research of Specialty</i>	-	84LP		-	4	-
5	Sociologia iubirii și sexualității - curs opțional <i>Sociology of Love and Sexuality - Optional Course</i>	28C	-		-	3	-

6	Societate și mediu - curs opțional <i>Society and environment - Optional Course</i>	28C	-	-	-	3	-	
7	Antropologia paranormalului și a ocultului - curs opțional <i>Anthropology of the paranormal and the occult - Optional Course</i>	28C	-	-	-	3	-	
8	Demografie și sociologia populației <i>Demography and Sociology of Population</i>	28C	28S	-	-	-	7	
9	Istoria gândirii sociale din România <i>History of Romanian Social Thought</i>	28C	28S	-	-	-	7	
10	Sociologia comunicării și mass media <i>Sociology of Communication and the Media</i>	28C	28S	-	-	-	7	
11	Cercetare aplicată în vederea licenței <i>Applied Research for License</i>	-	84LP	-	-	-	3	
12	Managementul organizațiilor non guvernamentale - curs opțional <i>Management of NGO's - Optional Course</i>	28C	-	-	-	-	3	
13	Interactionism simbolic și etnometodologie - curs opțional <i>Symbolic Interactionism and Ethno-methodology - Optional Course</i>	28C	-	-	-	-	3	
Promovat cu media : ⁴⁾ <i>Pass, average grade per academic year</i>		Total credite/Total ECTS/SECT <i>credits :</i>					60	

Promovat:	Media ⁵⁾ de promovare a studiilor (ponderată cu puncte de credit – dacă este cazul):	Total credite:
Pass:	<i>Overall average grade (credit-weighted average – if available):</i>	<i>Total ECTS/SECT credits:</i>
		184

Sistemul de notare și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor
Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

4.4

Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10.

Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția 2024-2025, domeniul de studii SOCIOLOGIE, programul de studii SOCIOLOGIE este , iar media maximă este , titularul fiind clasat pe locul dintr-un total de absolvenți.

Grades are integer numbers and given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade); the lowest passing grade is 5. The passing overall average grades for the class of 2024-2025, field of study SOCIOLOGY, study programme in SOCIOLOGY, are: lowest average: (out of 10) and highest average (out of 10), the degree holder is ranked out of graduates.

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE ADDITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare
Additional information

Alte surse pentru obținerea mai multor informații
Further information sources

5.1

5.2

6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (dacă este cazul) INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

Posibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)
Access to further study (after passing the final examination)

6.1

Statutul profesional
Professional status

6.2

**7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI
CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT**

	Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>	Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>
7.1	Rector <i>Rector</i>		Secretar șef universitate <i>University Registrar</i>	
	Prof. univ. dr. Adrian-Olimpiu PETRUSEL		Cosmina-Ioana SUCIU	
7.3	Decan <i>Dean</i>		Secretar șef facultate <i>Faculty Registrar</i>	
	Lect.univ.dr. Anca-Simona SIMIONCA-NEAG		Mihaela-Ana ALBU	
7.5	⁶⁾ Nr. și data eliberării <i>No., dated</i> _____ / _____ Acest document conține un număr de 6 pagini. <i>This document consists of 6 pages.</i>		Ștampila sau sigiliul oficial <i>Official stamp or seal</i> L. S.	

¹⁾ Denumirea instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.

¹⁾ *Name of institution administering studies and provided diploma supplement.*

²⁾ Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.

²⁾ *To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and diploma supplement.*

³⁾ Se va menționa numărul total de ore, din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P); etc.

³⁾ *It shall be mentioned the total hours of which total hours for courses (C), seminars(S), practical courses (LP), projects (P).*

⁴⁾ Media anuală, cu două zecimale, fără rotunjire; aceasta se calculează fără disciplinele notate cu admis/respins.

⁴⁾ *Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off; pass/fail grades shall not be included in the calculation.*

⁵⁾ Media generală, cu două zecimale, fără rotunjire; aceasta se calculează fără disciplinele notate cu admis/respins.

⁵⁾ *Overall average grade with two decimals and without rounding off; pass/fail grades shall not be included in the calculation.*

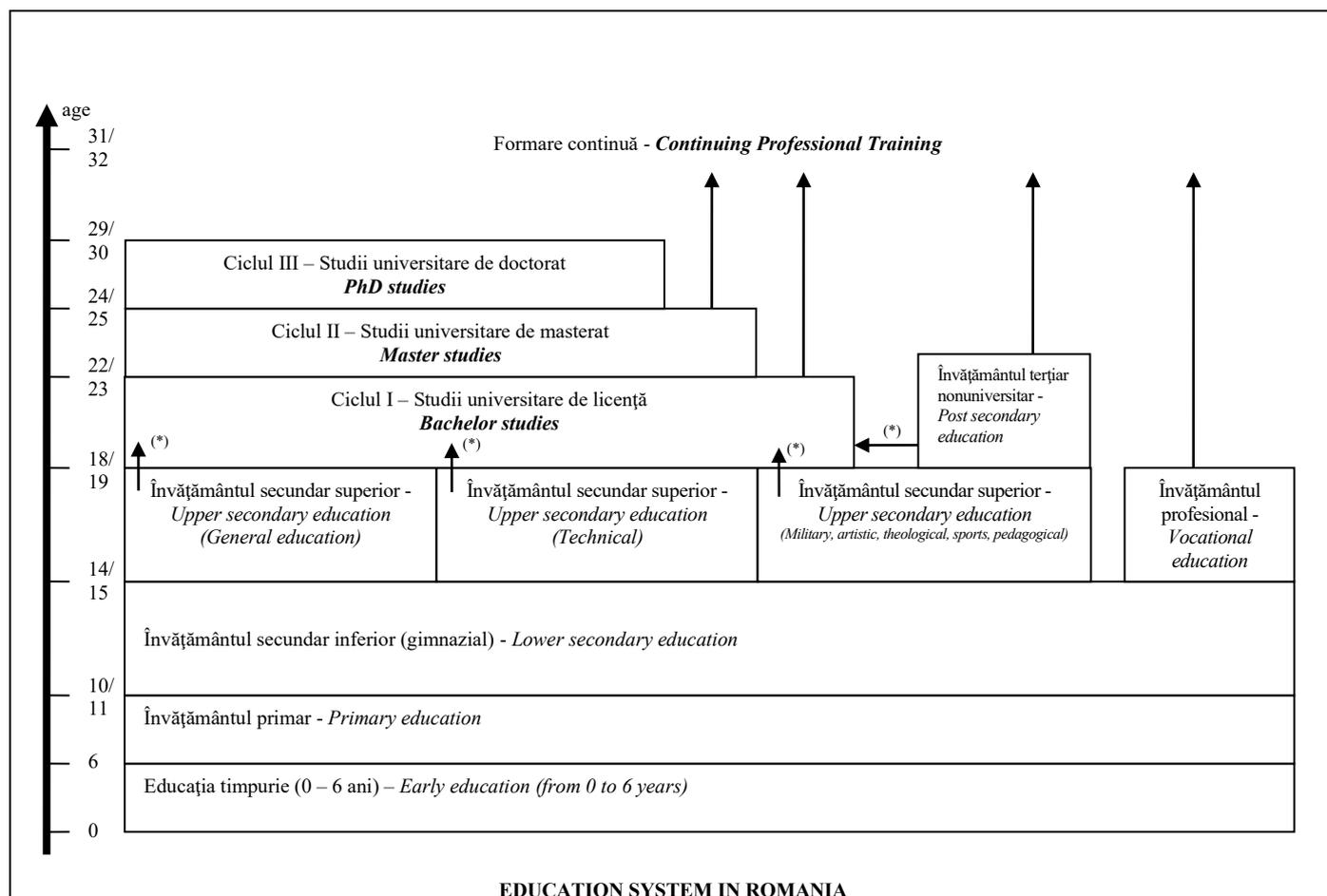
⁶⁾ Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.

⁶⁾ *To be filled in by the institution administering studies.*

Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față/verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină, pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6.

Diploma Supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR Overview of the national higher education system

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng).

Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180-240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).

Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180 - 240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de master (MA/MSc/MEng) presupun 60-120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.

Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60 - 120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină – 360 ECTS/SECT, Stomatologie – 360 ECTS/SECT, Farmacie – 300 ECTS/SECT, Medicină Veterinară – 360 ECTS/SECT, Arhitectură – 360 ECTS/SECT).

For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognised as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry - 360 ECTS/SECT, Pharmacy - 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC.

PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).

The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.

University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.

Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.

*) În conformitate cu Legea nr. 1/2011
According to Law no. 1/2011